

ARZUM

TRACE

AR 5230 SAÇ KESME MAKİNESİ
AR 5230 HAIRCLIPPER

KULLANMA KILAVUZU
INSTRUCTION MANUAL

3,7 V

3

YIL
YEARS
JAHRE

GARANTİ
WARRANTY
GARANTIE



PASLANMAZ
ÇELİK BİÇAKLAR



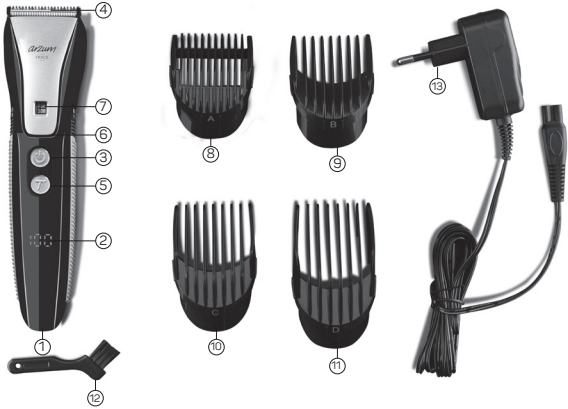
0,5 MM HASSASİYET



ISLAK & KURU
KULLANIM

Yetkili servis listesi için kullanım kılavuzunun son sayfasına bakınız.

AR 5230 ARZUM TRACE SAÇ KESME MAKİNESİ



- 1- Şarj Girişi
- 2- Akıllı Dijital ekran
- 3- Açma/Kapama Düğmesi
- 4- Paslanmaz Çelik Bıçak
- 5- Turbo Düğmesi
- 6- Uzunluk Ayar Çarkı
- 7- Uzunluk Göstergesi

- 8-A tarağı: 0,5-10mm (20 ayar)
- 9-B tarağı: 3-12,5mm (20 ayar)
- 10-C tarağı: 13-22,5mm (20 ayar)
- 11-D tarağı: 23-32,5mm (20 ayar)
- 12- Temizleme Fırçası
- 13- Adaptör

Arzum Trace marka **Saç kesme** ürününü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Bu ürün de hayatınızı kolaylaştırmak için size sunduğumuz ürünlerden biridir. Müşteri memnuniyeti göz önünde bulundurularak tasarlanmış ve üretilmiştir. Cihazınızdan iyi verim almak için kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve daha sonra gerekli olabileceğinden saklayınız.

ÖNEMLİ UYARILAR

- Cihazınızın üzerinde yazılı voltajın, bulunduğunuz yerin voltajına uygun olup olmadığına dikkat ediniz. Herhangi bir uyumsuzluk durumunda meydana gelebilecek arızalardan firmamız sorumlu tutulamaz ve arıza garanti kapsamı dışında işlem görür.
- Cihazınız, sadece evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Ticari ya da sanayi amaçlı kullanılmamalıdır. Aksi takdirde, garanti kapsamı dışında işlem görecektir.

• Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili kendilerine gözetim veya talimat verilmişse ve içermiş olduğu tehlikeler kendileri tarafından anlaşılmışsa 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenek eksikliği bulunan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

- Cihazınıza zarar vermemek için yetersiz akım sağlayan uzatma kabloları kullanmayınız.
- Cihazınızı **KESİNLİKLE** su ya da başka bir sıvıya daldırmayınız, su veya başka bir sıvı ile dolu kapların yanında kullanmayınız. Cihazınızın dış yüzeyini kullanmadığınız zamanlarda kuru veya nemli bir bezle temizleyebilirsiniz.
- Cihazınızın kablosu ya da fişi arızalıysa, düşürülme ya da başka bir nedenden dolayı zarar görmüşse kullanmayınız. İçini açmayınız ve kendiniz tamir etmeyiniz, **Arzum Yetkili Servisi'** ne götürünüz.
- Cihazınızda, sadece orijinal yedek parça kullanmaya özen gösteriniz.
- Ürünüze başka cihazların aksesuarlarını takmayınız. Yalnız kendi aksesuarları ile kullanınız.
- Bu cihazı hayvan tüyü veya perukta ve sentetik malzemeden yapılmış saçta kullanmayınız.
- Eğer saç kesme makineniz başkaları tarafından kullanılır ise temizlemeden kullanmayınız.
- Ürünü açık durumdayken hareketli kısımlarına **KESİNLİKLE** dokunmayınız. Elbise, kırıpık ve her türlü eşyadan uzak tutunuz.
- Her türlü müdahaleden önce cihazınızı kapalı konuma getiriniz ve fişini **MUTLAKA** prizden çekiniz.
- Cihazınızı 0°C'nin altında veya +45°C'nin üstündeki ısılarda özellikle güneş ışınlarına uzun süre maruz bırakmayınız.
- Saç kesme makinenizi ve aksesuarlarını her türlü ısı kaynağından uzak tutunuz.
- Cihazınıza zarar vermemek için yetersiz akım sağlayan uzatma kabloları kullanmayınız.
- Cihazınızın fişini; kullanımdan sonra, aksesuarları takmadan, temizlik ve bakım yapmadan önce **MUTLAKA** prizden çekiniz.
- Cihazınızı kullanmadığınız zamanlarda çalışır halde bırakmayınız, fişini prizden çekiniz.
- Ürün şarj oluyorken ürünü duşta kullanmayız.

CİHAZIN ŞARJ EDİLMESİ

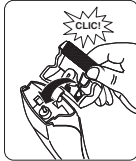
- Ürün ilk defa şarj edilirken lütfen pilin tamamıyla şarj olduğundan emin olunuz. Bataryanın ömrünün daha uzun olması için ikinci kez şarj edilmeden önce pilin tamamen bitirilmesi önerilmektedir.
 - İlk kullanımdan önce cihazı tamamen şarj olana kadar 90 dakika şarj ediniz.
 - Bataryanızı uzun süre şarj etmeden tutarsanız tekrar şarj olmayacak şekilde arızalanabilir.
 - Kullanmadan veya şarj etmeden önce cihazın tamamen kuru olduğundan emin olunuz.
 - Her bataryada olduğu gibi cihazınızdaki bataryanın da bir kullanım ömrü vardır. Kullanım ömrü, cihazın şarj etme kurallarına uygun olarak kullanılması durumunda daha uzun olacaktır.
 - Bataryanın ömrünü tamamlaması halinde sadece **Arzum Yetkili Servisinde** değiştirilmelidir. Yeni takılan bataryayı da yukarıda anlatılan şartlarda şarj ve deşarj ediniz. Yukarıda belirtilen şartlara uygun olarak kullanılmayan ürünlerin bataryaları ömrünü erken tamamlayabilir.
 - Şarj işlemi yaklaşık 90 dakika sürer. Cihaz şarj olduktan sonra 60 dakikaya kadar kullanılabilir.
 - Şarj etmeden önce cihazı kapatınız.
 - Adaptörü prize takınız.
 - Şarj gösterge lambası kırmızı renk yandığında cihazınız şarj olmaya başlamıştır.
 - Ürünün şarjı %10'un altına düştüğünde kırmızı fiş simgesi yanarak şarj edilmesi gerektiğini gösterir.
 - Cihazı elektrik prizine sürekli takılı olarak bırakmayınız.
 - Şarj tamamlandıktan sonra daima saç kesme makinesini kapatınız ve şarj soketinden fişi çıkartınız.
- Makinenizin pillerinin ömrünü uzatmak için:**
- Pili her gün şarj etmeyiniz. Tercihen pilleri her altı ayda bir tamamen boşaltın ve 1,5 saat boyunca şarj ediniz.
 - Cihazı önerilen şarj süresinden daha uzun süre şarj etmeyiniz. Aşırı şarj edildiğinde yeniden şarj edilebilir pillerin ömrü kısaldır.
 - **Cihaz uzun süre kullanılmıyacaksa saklanmadan önce 1,5 saat şarj edilmelidir.**

DİKKAT:

- Aşındırıcı madde sızıntısı ve patlama riski. Piller sökülmemeli ve güneş ışığı, ateş veya benzeri kaynaklardan çıkan aşırı ısıya maruz bırakılmamalıdır. Pillerle kısa devre yaptırılmamalı, mekanik olarak hasar verilmemeli, ateşe atılmamalı, suya konulmamalı, metalik eşyalarla birlikte muhafaza edilmemeli veya sert yüzeylere düşürülmemelidir. Pillerde sızıntı olması durumunda cilt, göz ve giysilerle temasından kaçınınız.
- Ciddi lezyon riski. Pilleri daima çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayınız. Yutulduğunda piller ölümcül lezyonlara neden olabilir. Bu nedenle pilleri daima çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayınız. Pilin yutulması durumunda derhal bir hekimle ya da yerel bir zehirlenme merkezi ile iletişime geçiniz.
- Cihazınızı oda sıcaklığında şarj ediniz. Cihaz 0°C'nin altında ve 45°C'nin üstündeki sıcaklıklarda şarj edilmemelidir. Şarj ünitesi cihazı şarj ederken ısınabilir.

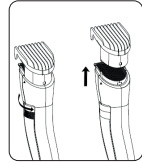
SAÇ KESME BAŞLIĞININ TAKILMASI/ SÖKÜLMESİ

- Saç kesme başlığını takmak için (4): Cihazı bir elinizle tutun, başlığı yerleştirin ve bir "klik" sesi duyana kadar sertçe bastırınız.
- Saç kesme başlığını sökmek için (4): Başlığın orta kısmına baş parmağınızla basarak yukarı doğru iterek cihazdan çıkarınız.



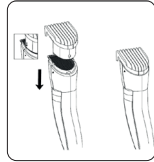
Saç Kesme Taraklarının Çıkarılması:

- Düzelticiyi bıçaklar karşıya bakacak şekilde tutunuz.
- Tarağı yukarı kaldırmak için ayarlanabilir uzunluk çarkını döndürünüz.
- Tarağın alt kısmını yukarı ve bıçaktan uzağa doğru sert bir şekilde itiniz.



Saç Kesme Taraklarının Takılması:

- Tarağı dişleri yukarı bakacak şekilde tutunuz.
- Tarak raylarını düzelticinin yan tarafındaki yuvalara doğru yerleştiriniz.
- Yerine oturana kadar tarağı aşağı doğru itiniz.



CİHAZINIZIN KULLANIMI UYARI:

- Aksesuarları değiştirmeden önce cihazı kapatınız.
- Görülür hasar belirtileri varsa, bıçaklar hasarlıysa veya düzgün çalışmıyorsa cihazı kullanmayınız.
- Saçınızın temiz ve kuru olduğundan ve saç spreyi, köpük, jöle veya diğer saç ürünü kalıntılarının olmadığından emin olunuz ve daha sonra karışmış saçları çözerek uzama yönüne doğru tarayınız.
- Her kullanımdan önce ve sonra bıçakları verilen fırça ile temizleyiniz ve tekrar yağlayınız.

Saç şekillendirme işlemi ilk kez yapıyorsanız düzelticiyi çok hızlı hareket ettirmeyiniz. Makinenizi daha yumuşak hareketlerle kullanınız.

- Cihaz kapalıyken paslanmaz çelik saç kesme başlığını (4) makinenizin üzerine yerleştiriniz. İstediğiniz uzunluğa göre saç kesme tarağını (8-9-10-11) bıçağın üzerine takınız.
- Önce ayarlanabilir tarağın en uzun kesme uzunluğuna getirin ve daha sonra kademeli olarak kesme uzunluğunu azaltın.
- En iyi sonuçlar için cihazı saç uzama yönünün tersine doğru kullanın.
- Tüm saçlar aynı yönde uzamadığı için cihazı gerektiğinde yukarı, aşağı veya yana doğru kullanın.
- Ayarlanabilir tarağın dişlerinde çok fazla saç birikirse tarağı cihazdan çıkarın ve biriken saçları temizlik fırçası ile temizleyin.
- Saçınızı çok kısa kesmek ya da ensenizdeki veya kulak üstü tüylerinizi kısaltmak için cihazı taraksız kullanabilirsiniz.

İstediğiniz tarzi elde etmek için kullandığınız kesme uzunluğu ayarını gelecekte kullanmak üzere unutmayın.

Seyahat kilidi:

Seyahat kilidini açmak için güç düğmesine kırmızı kilit simgesi kaybolana kadar 3 saniye basılı tutun.

Seyahat kilidini etkinleştirmek için, dijital ekranda kırmızı kilit simgesi görünene kadar güç düğmesine 3 saniye basılı tutun.





Islak ve Kuru kullanım:

AR5230 Trace Saç kesme makinesi (IPX5) duşta kullanılabilir.

Turbo Modu

Kalın telli saçlarda daha güçlü bir performans elde etmek için ürün üzerindeki "T" düğmesine basınız.

DİJİTAL EKRAN

Dijital Ekran		
Pil Durumu	100	Şarj gerekli olana kadar, Pilde kalan gücün yüzdesini görüntüler.
Düşük Pil Uyarısı		Pilin seviyesi %10'un altına düştüğünde kırmızı fiş simgesi yanarak şarj edilmesi gerektiğini bildirir.
Şarj etme		Pil şarj olurken kırmızı fiş simgesi yanacaktır.
Bıçak Yağı		Bıçağın yağlanması gerektiğinde veya aşırı kil bıçağın çalışmasını engellediğinde kırmızı yağ simgesi yanıp sönecektir.
Seyahat Kilidi		Seyahat kilidi modundayken kırmızı kilit simgesi yanacaktır.
Turbo Modu	T	Saç kesme makinesi turbo modundayken "T" sembolü yanacaktır.

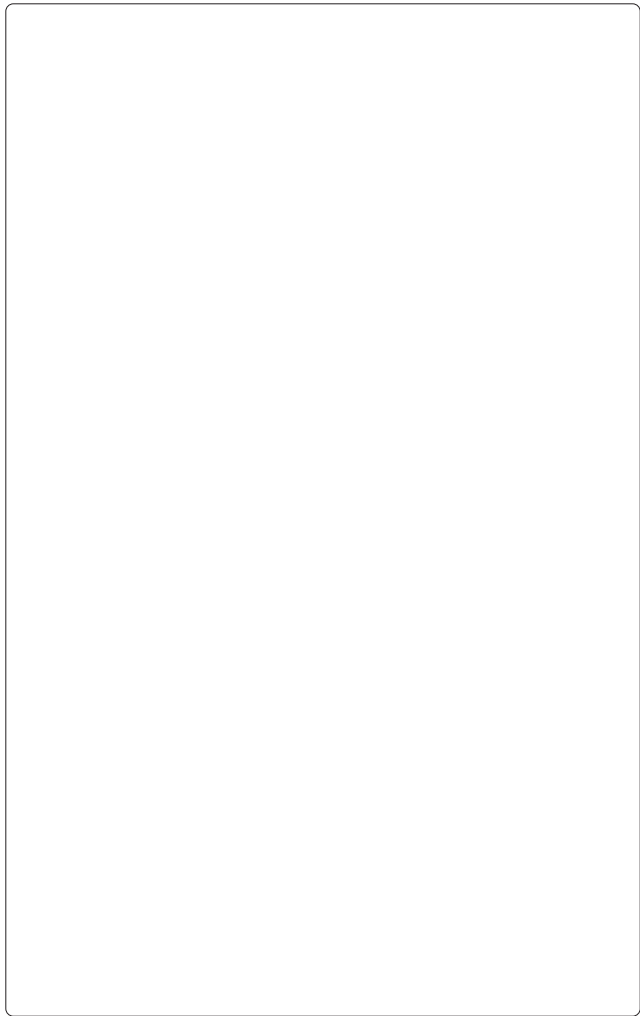
Tarak Modeli mm										
Tarak A	0.5	1.0	1.5	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0	4.5	5.0
Tarak B	3.0	3.5	4.0	4.5	5.0	5.5	6.0	6.5	7.0	7.5
Tarak C	13	13.5	14	14.5	15	15.5	16	16.5	17	17.5
Tarak D	23	23.5	24	24.5	25	25.5	26	26.5	27	27.5

Tarak Modeli mm										
Tarak A	5.5	6.0	6.5	7.0	7.5	8.0	8.5	9.0	9.5	10
Tarak B	8.0	8.5	9.0	9.5	10	10.5	11	11.5	12	12.5
Tarak C	18	18.5	19	19.5	20	20.5	21	21.5	22	22.5
Tarak D	28	28.5	29	29.5	30	30.5	31	31.5	32	32.5

C ve D taraklarının kesim ölçüleri tarağın yan yüzünde yazmaktadır. Üstteki tabloyu referans alarak boyutları ayarlayabilirsiniz.

TEMİZLİK ve BAKIM

- Cihazınızı kullanmadığınız zamanlarda, temizlik ve bakımını yapmadan önce kapatınız.
- AR5230 Trace Saç kesme makinesi ürününün saç kesme başlığını çıkardıktan sonra başlık altında kalan kılları yıkayarak temizleyebilirsiniz.
- Aşındırıcı madde ve malzemeler ile silmeyiniz.
- Cihazın tamamı musluk altında yıkanmaz.



Kullanım ömrü 7 yıl

TEKNİK ÖZELLİKLER

Adaptor: Input: 100-240V~, 50/60Hz, 0,2A; Output: 5V  , 1,0A

Hair Clipper & Beard Trimmer: 5V  , 1,0A

Battery: 3.7V, 600 mAh

TAŞIMA VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazınız, aksamlarına zarar gelmemesi için orijinal kutusunda tutulmalıdır.
- Taşıma sırasında ürünü normal konumunda tutunuz.
- Cihazınızı nakliye esnasında düşürmeyiniz ve darbelere karşı koruyunuz.
- Ürünün müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

AEEE

Bu cihaz AEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.



Üretici:

Zhejiang Anda Electric Co.,Ltd.

No.377,Fourth Avenue, Binhai Park,

Econ&Tech Development Zone,Wenzhou,Zhejiang,China.

Tel:+86-577-88910669

İthalatçı:

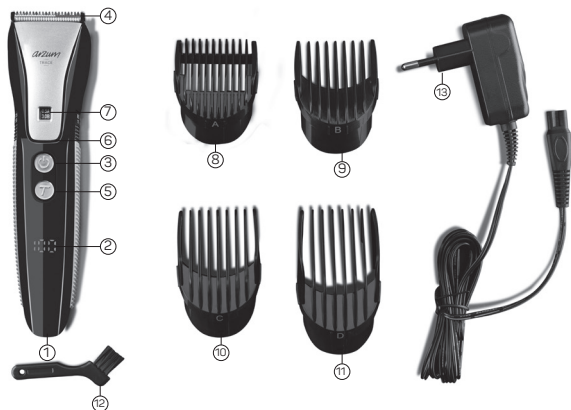
Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.

Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

Made in China - Menşei Çin'dir. 0850 222 1800

www.arzum.com

ARZUM TRACE AR 5230 HAIRCLIPPER



1- Socket for charging batteries and operation with mains power

2- Smart Digital Display

3- ON/OFF Button

4- Stainless Steel Blade

5- Turbo Speed Button

6- Comb Release Wheel

7- Visible Length Display

8 - A comb: 0.5-10mm (20 settings)

9 - B comb: 3-12.5mm (20 settings)

10 - C comb: 13-22.5mm (20 settings)

11 - D comb: 23-32.5mm (20 settings)

12- Cleaner Brush

13-AC/DC Power Supply Unit with Power Cable

We thank you for having selected the **Arzum Trace** brand Hairclipper. This product as well is one of those we offer to you to make life easier for you. Designed and produced with customer satisfaction in focus. Please read the instructions carefully to take a good output from the appliance and then save it for the future references.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- Make sure that the voltage indicated on your appliance corresponds with the mains voltage in your home. Our company shall not be held liable for any failures owing to any discrepancy and such failures shall not be covered by the guarantee.
- Your device is for household use only. Do not use outdoors for commercial or industrial purposes. Otherwise, inconvenient uses shall not be covered by the guarantee.

• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Do not use extension cords that supply improper current in order to prevent damage to your machine.
- **NEVER** immerse your appliance in water or other liquid and **NEVER** use near containers containing water or other liquid. You can clean the outside of your appliance using a dry or moist cloth when not in use.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner, such as falling down, etc. Do not dismantle or repair yourself. Take the appliance to an **Arzum Authorized Service**.
- Use only original spare parts in your appliance.
- Do not use accessories of other appliances in your product. Use with only its own accessories.
- Do not use this appliance on animal fur or wigs and on hair made of synthetic material.
- Do not use your hair clipper without cleaning if it is used by others.
- **NEVER** touch the moving section of the appliance when it is on. Keep the appliance away from clothes, eyelashes and other objects.
- Switch the appliance off and make sure you unplug your appliance before all kinds of interventions on the appliance.
- Do not expose the appliance to temperatures below 0°C or over +45°C and especially to direct sunlight for a long time.
- Keep your hairclipper appliance and its accessories away from all kinds of heat sources.
- Do not use extension cords that supply improper current in order to prevent damage to your machine.
- Unplug your appliance after use, before attaching accessories and before cleaning and maintenance.
- Do not leave your appliance running when not in use and unplug it.
- Do not use the product in the shower while the product is charging.

CHARGING the APPLIANCE

- When the product is used for the first time, please fully charge the battery, and battery power should be completely emptied before it is charged for the second time, thereby extending the life of the battery.
- Charge the appliance for 90 minutes until it is completely charged before starting to use it for the first time.
- If you do not charge the battery for a long time, it will malfunction that never charge again.
- Always make sure that the appliance is completely dry before using or charging.
- Your battery has a product life as others. If you use your battery considering the charging rules, its usage life will be increase.
- When the lifetime of the battery has completed, the battery has to be changed only by an **Arzum Authorized Service**. Please charge and discharge the new battery according to the instructions mentioned before. Batteries of appliances which are not to be used according to be above mentioned instructions will complete its lifetime early.
- Charging takes approximately 90 minutes. The appliance can be used up to 60 minutes after it is charged.
- Red plug symbol will illuminate when the battery is less than %10 charged, indicating charging is needed.
- Switch the appliance off.
- Plug the power supply unit into a socket.
- Your appliance starts charging when charge indicator light turns red Red plug symbol will illuminate when the battery is less than %10 charged, indicating charging is needed.
- Do not leave the appliance permanently connected to the mains power socket.
- Always switch the hairclipper off and unplug the plug from the charger socket after charging is complete.

To extend the lifespan of the hairclipper battery:

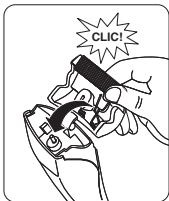
- Do not charge the battery every day. Preferably discharge the battery completely every six months and then charge for 1,5 hours.
- Do not charge the appliance for longer than the recommended charge time. Overcharging reduces the lifespan of rechargeable batteries.
- **If the appliance is not to be used for a prolonged period of time, it must be charged for 1,5 hours before putting it away.**

CAUTION:

- Risk of corrosive substance leakage and explosion. Batteries shall NOT be disassembled, exposed to excessive heat such as that caused by sunlight, fire or similar sources. They shall NOT be short circuited, mechanically damaged, thrown into the fire, put into water, stored with metallic objects, dropped on hard surfaces. In case of battery leakage, avoid any contact with skin, eyes and clothing.
- Risk of serious lesions. Always keep the batteries out of reach of children. If swallowed, the batteries can cause lethal lesions. Therefore, always keep the batteries out of reach of children. In the event that a battery is swallowed, contact a doctor or the local poison centre immediately.
- Charge your appliance at room temperature. The appliance shall not be charged at the temperatures under the 0°C and over 45°C. The charging unit may heat during charging the appliance.
It is normal while the battery is charging, the adapter may heat.

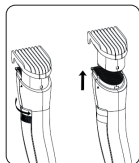
CONNECTING/DISCONNECTING the ACCESSORIES

- To insert an accessory (4): Hold the appliance in one hand, position the head and push it down with force until you hear a "click".
- To remove an accessory (4): Press the central part of the head upwards using your thumb, then remove it from the appliance.



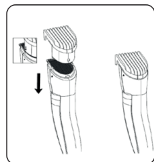
To Remove The Comb:

- Holding the trimmer with the blades facing away from you
- Rotate the adjusting wheel to raise up the comb
- Firmly push the bottom of the comb upward and away from the blade



To Attach the Comb:

- Hold the comb with its teeth upward
- Guide the comb rails into the slots on the side of the trimmer
- Push comb downward until click into place



USING YOUR APPLIANCE WARNING:

- Switch the appliance off before changing any accessories.
- **DO NOT** use this appliance if there are visible signs of damage. **DO NOT** use the appliance if the blades are damaged or do not work properly.
- Make sure that your or hair is dry and clean, with no residue of hairspray, mousse, gel or other hair products, and then brush in the direction of growth, untangling any knots.
- Lubricate the blades of the appliance before each use. Clean the appliance blades using the brush provided and lubricate again.

Do not move the trimmer too fast if you are trimming your hair for the first time. Use the appliance with smooth movements.

- Position the precision head (4) on the appliance when it is off, making it slide onto the head. Slide the comb (7,8,9,10) at the desired cutting height.
- Start with the adjustable comb set to the longest cutting length and reduce the cutting length in gradual steps.
- For the best results, use the appliance against the direction of hair growth.
- As not all hair grows in the same direction, use the appliance upwards, downwards or sideways as needed.
- If an excessive amount of hair builds up in the teeth of the adjustable comb, remove the comb from the appliance and remove the accumulated hair from the comb with the cleaning brush.

- If required, the appliance may be used without the adjustable comb to cut hair very closely to the skin (1 mm) or to trim at the nape of the neck and around the ears.
- Note the cutting length setting used.

Travel Lock

- To release the travel lock, press and hold the power button for 3 seconds until the red lock symbol disappears.
- To enable the travel lock, press and hold the power button for 3 seconds until you see the red lock symbol appear on the digital display.





Wet&Dry Use

AR5230 Arzum Trace Hair clipper (IPX5) can be used in the shower.

Turbo Button (5)

Press "T" button to get stronger power to cutting the special tough hair&beard.

DIGITAL DISPLAY

Digital Display		
Battery Status	100	Display percentage of power left in battery until charge is required.
Low Battery Warning		Redplug symbol will illuminate when the battery is less than 10% charged, indicating charging is needed.
Charging		Redplug symbol will illuminate while battery is charging.
Blade Oil		Red oil symbol will flash when the blade requires oiling or if excessive hair is blocking the blade.
Travel Lock		Red lock symbol will illuminate while in travel lock mode.
Turbo Mode	T	"T" symbol will illuminate while clipper is in turbo mode.

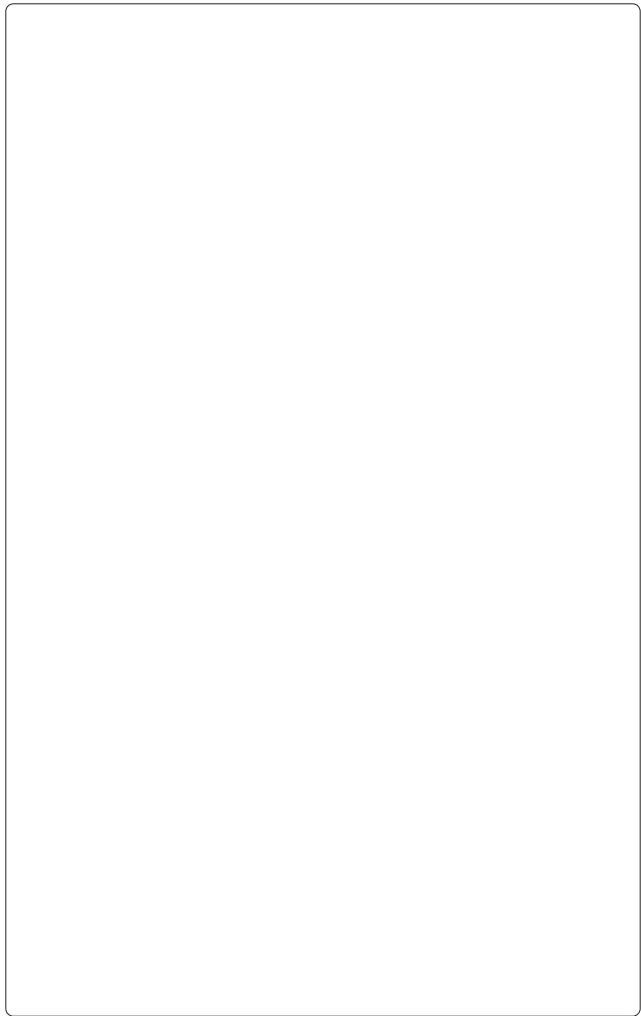
Comb Guide mm										
Comb A	0.5	1.0	1.5	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0	4.5	5.0
Comb B	3.0	3.5	4.0	4.5	5.0	5.5	6.0	6.5	7.0	7.5
Comb C	13	13.5	14	14.5	15	15.5	16	16.5	17	17.5
Comb D	23	23.5	24	24.5	25	25.5	26	26.5	27	27.5

Comb Guide mm										
Comb A	5.5	6.0	6.5	7.0	7.5	8.0	8.5	9.0	9.5	10
Comb B	8.0	8.5	9.0	9.5	10	10.5	11	11.5	12	12.5
Comb C	18	18.5	19	19.5	20	20.5	21	21.5	22	22.5
Comb D	28	28.5	29	29.5	30	30.5	31	31.5	32	32.5

The cutting dimensions of combs C and D are written on the side of the comb. You can adjust the dimensions by referring to the table above.

CLEANING AND CARE

- Always disconnect the appliance from the socket before. You can clean the exterior by wiping with a dry or damp cloth.
- Do not use powdered products, abrasive liquid products or solvents such as alcohol or petroleum-based products to clean the appliance.
- AR5230 Arzum Trace Hair clipper after removing the hair clipper head of the product, you can clean the hairs under the head by washing.
- The entire device cannot be washed under the tap.



Product life 7 years

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Adaptor: Input: 100-240V~, 50/60Hz, 0,2A; Output: 5V , 1,0A

Hair Clipper & Beard Trimmer: 5V , 1,0A

Battery: 3.7V, 600 mAh

HANDLING AND SHIPMENT

- During handling and shipment, your appliance must be kept in original package in order to prevent damages to its parts.
 - Keep at normal position during shipment.
- Do not drop the product when transporting and protect from impacts.
- After delivery of the product, failures and damages that may occur while transporting are not covered by warranty.

The product is in compliance with the EEE Directives.

WEEE

This product contains recyclable materials that compliance with the WEEE directives. Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Please contact your local municipality for the nearest collection point.



Manufacturer:

Zhejiang Anda Electric Co.,Ltd.

No.377,Fourth Avenue, Binhai Park,

Econ&Tech Development Zone,Wenzhou,Zhejiang,China.

Tel:+86-577-88910669

Importer:

Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.

Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

Made in China - Menşei Çin'dir. Tel: +90 212 467 80 80

www.arzum.com

GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme,

b- Satış bedelinden indirim isteme,

c- Ücretsiz onarılmasını isteme,

ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

- Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.

Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6. Malın tamir süresi 20 iş gününü, binek otomobil ve kamyonetler için ise **30 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildiri tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanincaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasında kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

9. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketici Gümrük ve **Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

ARZUM

TRACE

AR 5230 SAÇ KESME MAKİNESİ

GARANTİ BELGESİ

BELGE NO: 0017

BELGE TARİHİ: 20/09/2023

İMALATÇI VEYA İTHALATÇI FİRMA

UNVAN : ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.

ADRES : OTAKÇILAR CADDESİ NO: 78 KAT: 1 B BLOK NO: B1b
34050 EYÜP-İSTANBUL

TEL : (0212) 467 80 80 **FAKS:** (0212) 467 80 00

E-POSTA :

FİRMA YETKİLİ İMZASI:

**ARZUM ELEKTRİKLİ
EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.**

ÜRÜNÜN CİNSİ : SAÇ KESME MAKİNESİ

MARKASI : ARZUM

MODELİ : TRACE

TYPE NO : AR 5230

BANDROL VE SERİ NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

GARANTİ SÜRESİ : 3 YIL

AZAMİ TAMİR SÜRESİ : 20 İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMA

UNVAN :

ADRES :

TEL - FAKS :

E-POSTA :

FATURA TARİH VE NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

TARİH, İMZA VE KAŞE :

Bu belgenin kullanılması 6502 sayılı Tüketici Korunması Hakkında Kanun ve bu kanuna dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca Arzum Elektrikli Ev Aletleri San.ve Tic. A.Ş. tarafından hazırlanmıştır.

ARZUM

	ARZUM MÜŞTERİ HİZMETLERİ WhatsApp'ta 0850 222 1 800
---	---



YETKİLİ SERVİS

Güncel Arzum Yetkili Servis listesine,
Servis Bilgi Sistemi (SERBİS) <https://www.servis.gov.tr/>,
<https://destek.arzum.com.tr/yetkili-servisler> 'den veya yukarıdaki
QR kodu okutarak ulaşabilirsiniz.

AR5230-290823

GENEL DAĞITICI
ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.
Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b
Eyüp 34050 İstanbul Türkiye
Tel: (0212) 467 80 80 Faks: (0212) 467 80 00



www.arzum.com